

ОФІЦІЙНІ ПРАВИЛА АКЦІЇ
«Святкуйте Новий рік по-китайськи»
(далі – «Правила» та «Акція» відповідно)

1. ЗАМОВНИК, ВИКОНАВЕЦЬ ТА ПАРТНЕРИ АКЦІЇ

1.1. Замовником Акції є Представництво Mastercard Europe SA в Україні (далі – «Замовник»), що знаходиться за адресою: Україна, 01030, м. Київ, вул. Богдана Хмельницького, 17/52, офіс 404А.

1.2. Виконавцем Акції є ТОВ «ТОТАЛ МАРКЕТИНГ ЕДЖЕНСІ» (далі – «Виконавець»), що знаходиться за адресою: 04080, м. Київ, вул. Кирилівська, 13Б, офіс 2.

1.3. Технічним Партнером Акції є ТОВ «ФРІ БРЕНД» (далі – «Технічний Партнер»), що знаходиться за адресою: Україна, 04050, м. Київ, вул. Миколи Пимоненка, 13К, офіс 3.

Для проведення Акції Замовник, Технічний партнер, Виконавець мають право залучати третіх осіб.

2. УЧАСНИКИ АКЦІЇ

2.1. Брати участь в Акції можуть дієздатні фізичні особи-громадяни України, а також іноземні громадяни та особи без громадянства, які в установленому законом порядку отримали реєстраційний номер облікової картки платника податків України (далі – «РНОКПП» або «ПІН»), а також громадяни України, які через свої релігійні переконання відмовились від прийняття ПІН, за умови наявності відповідної відмітки у паспорті/id-картці, котрим на момент участі в Акції виповнилося 18 років, які є держателями преміальних карток Mastercard® Platinum, Mastercard® World Black Edition та Mastercard® World Elite, зареєстрованих у програмі Mastercard Більше, (надалі – «Учасник» та «Картка» відповідно).

2.2. Участь в Акції неповнолітніх, обмежено дієздатних і недієздатних осіб здійснюється відповідно до чинного законодавства України. Замовник/Виконавець/Технічний Партнер Акції не зобов'язані перевіряти правоздатність та/або дієздатність Учасників Акції.

2.3. Учасниками Акції не визнаються і не мають права брати участь в Акції:

2.3.1. особи, які не виконали умови цих Правил;

2.3.2. особи, які перебувають у трудових відносинах із Замовником/Технічним партнером/Виконавцем;

2.3.3. чоловік або дружина, а також найближчі родичі (дитина, брат, сестра, батько, мати, дід, баба) осіб, перелічених в підпункті 2.3.2. цих Правил.

3. МІСЦЕ ТА СТРОКИ ПРОВЕДЕННЯ АКЦІЇ

3.1. Акція проводиться на всій території України, за винятком території проведення ООС і тимчасово окупованої території.

3.2. Період проведення Акції триває з 25 грудня 2020 року по 26 січня 2021 року включно (далі – «Період Акції»).

4. ІНФОРМАЦІЙНА ПІДТРИМКА АКЦІЇ

4.1. Інформування про Правила Акції та зміни/доповнення до них здійснюють на веб-сайті bilshe.mastercard.ua (далі – «Сайт») та за телефоном Гарячої лінії 0 800 33 24 12 (цілодобово).

4.2. Правила Акції можуть бути змінені та/або доповнені протягом усього Періоду Акції. Такі зміни та доповнення набувають чинності з моменту їх оприлюднення на Сайті, якщо інше не буде спеціально визначено безпосередньо змінами/доповненнями до Правил.

Якщо Учасник продовжує брати участь в Акції після внесення змін до Правил, то вважається, що такий Учасник погодився зі змінами до Правил.

4.3. Якщо з будь-якої причини, що не залежить від Замовника/Технічного партнера/Виконавця, будь-який етап цієї Акції не може проводитися так, як це заплановано, або у випадку виникнення обставин, що знаходяться поза межами контролю Замовника та які впливають на виконання, безпеку, достовірність визначення результатів та/або належне проведення Акції, Замовник може на свій власний розсуд скасувати, анулювати, припинити, змінити або тимчасово припинити проведення Акції, або ж визнати недійсними в рамках Акції будь-які реєстрації, проведені транзакції тощо.

5. УМОВИ УЧАСТІ В АКЦІЇ

5.1. Для участі в Акції необхідно:

5.1.1. Бути зареєстрованим на Сайті або протягом Періоду Акції здійснити реєстрацію на Сайті. Під реєстрацією йдеться про реєстрацію щонайменше однієї Картки на Сайті. Максимальна кількість Карток до реєстрації одним Учасником не обмежена.

5.1.2. Протягом Періоду Акції накопичити преміальні бали відповідно до умов, зазначених за посиланням https://bilshe.mastercard.ua/terms_and_conditions.html.

5.1.3. Обміняти накопичені 10 (десять) преміальних балів на можливість взяти участь у визначенні Переможців, що отримають Сертифікат на святкову вечерю на двох до ресторану «ВАО» (далі – «Обмін балів»). Обмінювати бали можна необмежену кількість разів. Кожен такий Обмін балів підвищує шанс на можливість отримання Заохочення/Головного заохочення Акції.

Під час Обміну балів Учасник Акції надає пряму згоду на участь в Акції, підтверджує коректність своїх персональних даних, передачу та обробку своїх персональних даних з метою виконання умов Акції, а також свою безумовну згоду з Правилами.

5.2. Дані про всі Обміни балів автоматично заносяться до бази даних (далі – «База Акції»). База Акції містить дані про дату Обміну балів, а також інші дані Учасника, визначені Замовником. Відповідальність за достовірність даних у Базі Акції несе Технічний Партнер.

5.3. Замовник/Технічний партнер мають право усунути будь-кого з Учасників від участі в Акції у разі виникнення сумнівів у виконанні таким Учасником умов цих Правил або в разі порушення Учасником цих Правил.

6. ФОНД ЗАОХОЧЕНЬ АКЦІЇ

6.1. Заохоченням Акції є Сертифікат на святкову вечерю на двох до ресторану «ВАО»* (далі – «Заохочення») – 10 штук.

*Під «Сертифікатом на святкову вечерю на двох до ресторану «ВАО» йдеться про документ, що надає Переможцю право в обмін на такий Сертифікат відвідати 12 лютого 2021 року у супроводі однієї особи ресторан «ВАО» (м. Київ, вул. Мечникова, 14/1) та отримати страви та напої із спеціального сет-меню на двох. Страви та напої, додатково замовлені Переможцем та або особою, що його супроводжує, підлягають оплаті на загальних підставах. Сертифікат необхідно пред'явити перед здійсненням замовлення. Час та інші деталі щодо використання Заохочення повідомляються Переможцям Акції додатково.

Важливо: Заохочення доступне для використання виключно у ресторані «ВАО» (м. Київ, вул. Мечникова, 14/1).

У випадку виникнення обставин, які унеможливають використання Заохочення, а саме проведення святкової вечері у ресторані «ВАО» 12 лютого 2021 року, за рішенням Замовника буде здійснена заміна Заохочення на Сертифікат ресторану «ВАО», номіналом 3 000,00 (три тисячі) грн., який можна буде обміняти у межах визначеного номіналу на страви та напої ресторану, як у самому закладі, так і у режимі доставки страв на замовлення. Строк дії та номінал такого Сертифікату буде вказано на ньому.

6.2. Загальний фонд Заохочень обмежений кількістю, що вказана в п.6.1. Правил.

6.3. Заміна Заохочень грошовим еквівалентом або будь-яким іншим благом не допускається. Заохочення обміну й поверненню не підлягають.

6.4. За весь період Акції Учасник може отримати 1 (одне) Заохочення.

6.5. Заохочення мають бути призначені для особистого використання та не можуть мати ознак рекламного чи комерційного замовлення.

6.6. Характеристики Заохочень визначаються на розсуд Замовника/Виконавця.

Зовнішній вигляд/форма/зображення Заохочень, що зазначені (можуть бути зазначені) на Сайті та/або в рекламних матеріалах про Акцію, які будуть поширюватись, а також враження від використання таких Заохочень, можуть не в повній мірі відповідати очікуванням Переможця.

6.7. Замовник/Виконавець не несуть відповідальності за подальше використання Заохочень після їх одержання, за неможливість скористатись Заохоченнями з будь-яких причин, що не залежать від Замовника/Виконавця, а також за можливі наслідки використання Заохочень.

6.8. Відповідальним за дотримання законодавства щодо оподаткування вартості Заохочень є Виконавець.

6.9. Замовник залишає за собою право збільшити/змінити фонд Заохочень, або включити в Акцію додаткові Заохочення, не передбачені даними Правилами, або підвищити вартість наявних Заохочень.

6.10. Переможець, отримуючи Заохочення, усвідомлює, що:

- таке Заохочення є доходом Переможця та вважається додатковим благом, що відображається у податковому розрахунку сум доходу, нарахованого (сплаченого) на користь Переможця, та сум утриманого з них податку, згідно з вимогами чинного законодавства України;

- отримання Заохочення може вплинути на умови отримання Переможцем державної та соціальної матеріальної допомоги, житлових та інших субсидій або дотацій, пільг, компенсацій тощо.

Переможець самостійно вирішує, чи брати участь в Акції та отримувати Заохочення, а також йому відомо про наслідки таких дій. Замовник/Технічний партнер/Виконавець не несуть відповідальності за наслідки отримання Переможцем додаткового блага (доходу), такого як Заохочення.

7. УМОВИ Й ПОРЯДОК ВИЗНАЧЕННЯ ПЕРЕМОЖЦІВ ТА ОТРИМАННЯ ЗАОХОЧЕНЬ АКЦІЇ

7.1. Технічний Партнер надає Виконавцю Базу Акції протягом 3 (трьох) банківських днів після завершення Періоду Акції. Така База Акції містить: електронну адресу, номер мобільного телефону, ПІН, прізвище та ім'я Учасника українською мовою та інші дані, необхідні для визначення Переможців Акції та подальшого вручення Заохочень.

7.2. Виконавець не пізніше 04 лютого 2020 року на основі Базу Акції шляхом випадкової комп'ютерної вибірки визначає 10 (десять) Переможців Акції, що здобудуть право на отримання Заохочення, а також 5 (п'ятьох) резервних переможців Акції, які здобудуть право на отримання Заохочень у разі неможливості вручення та/або відмови від нього основного Переможця (далі – «Резервні переможці»).

7.3. Виконавець забезпечує вручення Переможцям Заохочень із залученням служби поштового зв'язку протягом 4 (чотирьох) робочих днів з дати визначення Переможців. Заохочення направляються поштовим відправленням на узгоджену між Переможцем і Виконавцем адресу відділення поштової служби, залученої Виконавцем. Для отримання Заохочення Переможець повинен підписати згоду на оброку персональних даних та заяву-підтвердження про отримання заохочення під час його вручення.

7.4. У разі невиконання Переможцем вимог цих Правил, Переможець втрачає право на отримання Заохочення та йому не сплачується будь-яка компенсація. У такому випадку право отримати Заохочення переходить до відповідного Резервного переможця.

7.5. Переможець несе відповідальність за всю інформацію, надану Замовнику, Технічному партнеру та Виконавцю для вручення/доставки та оподаткування Заохочення.

7.6. У разі відсутності у Резервного переможця, до якого перейшло право отримати Заохочення, можливості/бажання отримати Заохочення з причин, які не залежать від Замовника/Виконавця/Технічного партнера, Резервному переможцю не сплачується будь-яка компенсація. У такому випадку право отримати Заохочення перейде до наступного Резервного переможця.

7.7. Замовник/Технічний партнер/Виконавець не несуть відповідальності за неможливість вчинення передбачених цими Правилами дій, спрямованих на реалізацію Акції через продовження або посилення обмежувальних заходів, введених рішеннями органів державної влади та/або місцевого самоврядування, у тому числі, тих, що спрямовані на боротьбу з епідеміями, пандеміями, тощо. У цьому випадку Замовник може прийняти рішення про відтермінування Акції або зміну її умов, включаючи умови щодо порядку та строків вручення Заохочень, повідомивши про це Учасників Акції у порядку, передбаченому Розділом 4 цих Правил.

Замовник/Технічний партнер/Виконавець звільняються від відповідальності у разі настання форс-мажорних обставин, таких як стихійні лиха, пожежа, повінь, військові дії будь-якого характеру, блокади, суттєві зміни у законодавстві, що діють на території проведення Акції, інші непередбачувані контролю з боку Замовника/Технічного партнера/Виконавця обставини стосовно залучених ним третіх осіб.

7.8. Замовник/Технічний партнер/Виконавець не відповідає за будь-які витрати Переможців, пов'язані з подальшим використанням Заохочень.

7.9. Замовник/Технічний партнер/Виконавець не несуть відповідальності за технічні проблеми з передачею даних при використанні каналів зв'язку та мережі Інтернет під час проведення Акції, внаслідок яких Переможці не отримали/несвоєчасно отримали Заохочення.

8. ІНШІ УМОВИ

8.1. Порушення Учасником Акції цих Правил або відмову Учасника Акції від належного виконання умов цих Правил вважають відмовою Учасника Акції від участі в Акції та отримання Заохочення, водночас така особа не має права на одержання від Замовника/Технічного партнера/Виконавця та/або залучених ними третіх осіб будь-якої компенсації.

8.2. У разі виникнення ситуації, що допускає неоднозначне тлумачення цих Правил, будь-яких спірних питань та/або питань, не врегульованих цими Правилами, рішення ухвалює Замовник. Рішення Замовника є остаточним і не підлягає оскарженню.

8.3. Замовник/Технічний партнер/Виконавець не беруть на себе відповідальності у відношенні будь-яких суперечок стосовно Заохочень, не вступають в будь-які суперечки стосовно визнання будь-яких осіб Учасниками Акції і прав на одержання Заохочень, не бере на себе відповідальності за визначення прав сторін у будь-яких суперечках.

8.4. Ця Акція не є азартною грою, лотереєю, послугою у сфері грального бізнесу чи тоталізатором.

8.5. Ці Правила - основний документ і підтвердження договірних взаємовідносин між Замовником, Технічним партнером, Виконавцем та/або залученими Виконавцем третіми особами та Учасником Акції щодо участі в Акції. Учасник приймає умови цих Правил, здійснюючи Реєстрацію та фактично беручи участь в Акції. Учасник здійснює Реєстрацію й бере участь в Акції добровільно, безумовно та в повному обсязі, що за своїми правовими наслідками є укладенням письмового договору в розумінні частини 2 статті 642 Цивільного кодексу України.

8.6. На виконання умов Закону України «Про захист персональних даних» (далі – Закон) Учасникам

Акції повідомляється:

8.6.1. Володільцем персональних даних Учасників Акції є Замовник.

8.6.2. Персональні дані Учасників Акції обробляються з метою забезпечення участі в Акції, маркетингових відносин, рекламних відносин, податкових відносин та відносин у сфері бухгалтерського обліку.

8.6.3. З метою обробки персональних даних, згідно з цими Правилами, обробляються ім'я, прізвище, по батькові, контактний номер телефону, адреса реєстрації, електронна адреса, паспортні дані, РНОКПП.

8.6.4. З персональними даними будуть вчинятися такі дії: збирання, накопичення, зберігання, адаптування, зміна, поновлення, використання і поширення (розповсюдження, реалізація, передача), знеособлення, знищення персональних даних.

8.6.5. Розпорядником персональних даних Учасників Акції є Замовник, Технічний партнер, Виконавець та будь-які залучені ним треті особи, їм надаються всі права та покладаються всі обов'язки, які передбачені Законом.

8.6.6. Окрім того, передача третім особам персональних даних Учасників Акції без згоди суб'єкта персональних даних або уповноваженої ним особи дозволяється у випадках, визначених Законом України «Про захист персональних даних», і лише (коли це потрібно) в інтересах національної безпеки, економічного добробуту та прав людини.

8.6.7. Персональні дані Учасників Акції будуть оброблятися з моменту їх отримання та протягом Періоду Акції, після чого вони будуть знищені у зв'язку із закінченням строку зберігання персональних даних. Персональні дані Учасників Акції будуть зберігатися протягом терміну, який передбачено законодавством України для виконання мети цих Правил, після чого вони будуть знищені у зв'язку із закінченням строку зберігання персональних даних.

8.6.8. Учасники Акції можуть відкликати згоду на обробку своїх персональних даних, надіславши Володільцю персональних даних письмовий запит на юридичну адресу Замовника, вказану у цих Правилах.

8.6.9. Учасники Акції володіють всіма правами, передбаченими статтею 8 Закону.

8.7. Замовник/Виконавець не несуть відповідальності за:

- неотримання Переможцем Заохочення з вини самого Переможця;
- інші обставини, які не залежать від Замовника/Технічного партнера/Виконавця.

8.8. Під час проведення Акції чи після її закінчення, Замовник/Виконавець/Технічний Партнер не зобов'язані листуватися з Учасниками Акції та надавати пояснення в усній чи письмовій формі з питань, що стосуються умов проведення Акції.

8.9. Правила затверджені Замовником та діють протягом Періоду Акції.